Fr. Chopin

Polonaisen



Nr. 23

2840

POLONAISEN

FR·CHOPIN
KLAVIER-WERKE

NEU-AUSGABE VON
EMIL SAUER

BANDFOLGE

EDITION SCHOTT NR·21
BAND I·WALZER

EDITION SCHOTT NR·22
BAND II·MAZURKAS

EDITION SCHOTT NR·23
BAND III·POLONAISEN

EDITION SCHOTT NR·24
BAND IV·NOCTURNES

EDITION SCHOTT NR·25
BAND V·BALLADEN
UND IMPROMPTUS

EDITION SCHOTT NR·26
BAND VI·SCHERZOS U.
F-MOLL-FANTASIE

EDITION SCHOTT NR·27
BAND VII·ETÜDEN

EDITION SCHOTT NR·28
BAND VIII·PRÄLUDIEN
UND RONDOS

EDITION SCHOTT NR·29
BAND IX·SONATEN

EDITION SCHOTT NR·30
BAND X·VERSCH. STÜCKE

EDITION SCHOTT NR·31
BAND XI·KONZERTE
(MIT 2. KLAVIER)

EDITION SCHOTT NR·32
BAND XII·KONZERT-
STÜCKE

FR·CHOPIN
KLAVIER-WERKE

BAND III

POLONAISEN

·AUSGABE·DER·MUSIKFREUNDE·

2840

HERAUSGEGEBEN ALS · AUSGABE DER MUSIKFREUNDE · IM VERLAGE VON
B·SCHOTT'S SÖHNE·MAINZ UND LEIPZIG 1917
Imprimé en Allemagne — Printed in Germany

INDEX

Allegro appassionato — Op. 26 No. 1 — Pag. 5

Maestoso — Op. 26 No. 2 — 9

Allegro con brio — Op. 40 No. 1 — 16

Allegro maestoso — Op. 40 No. 2 — 19

Allegro moderato — Op. 44 — 24

Maestoso — Op. 53 — Pag. 36

POLONAISE-FANTASIE
Allegro maestoso — Op. 61 — 46

Allegro maestoso — Op. 71 No. 1 — 58

Allegro ma non troppo — Op. 71 No. 2 — 64

Allegro moderato — Op. 71 No. 3 — 70

2840/m

À MONSIEUR J. DESSAUER

OPUS 26 N. 1

Allegro appassionato

Copyright 1917 by B. Schott's Söhne in Mainz

sotto voce cresc. p cresc. f

cresc. sf sf ff sf

dolce (sopra) dim.

pp cresc. riten. con forza a tempo f

ten. p poco riten. Fine

Meno mosso

p con anima

f dim. riten.

a tempo dolciss.

p

dim. p

p espr.

dolce

cresc.

riten.

a tempo

cresc.

fp con anima

f

dim. riten.

p dolciss.

dim.

p

Da capo dal segno % sin'al fine senza replica

Maestoso

pp poco riten. accel. poco riten. e cresc.

p accel. riten. e più cresc.

a tempo

f cresc. molto

ff

tr con forza

fff

sf p (espr.) agitato

sf

più f

(f)

p

pp

cresc.

f

ff

cresc.

sf

sf

sf

tr

ff

sf

p

dim.

calando

pp

sotto voce

poco

riten.

pp accel.

poco rit. e cresc.

p accel.

rit. e più

cresc.

a tempo

f

cresc. molto

ff

tr

con forza

fff

sf p

agitato

(espr.)

più f

(f)

p

Meno mosso

sotto voce

ten.

ten.

ten.

sempre pp

ten.

ten.

trem.

mancando

Tempo I

pp *poco* *riten.* *accel.* *poco* *riten. e cresc.*

p accel. *riten.* *e più cresc.* *a tempo* *f* *cresc. molto*

ff *con forza* *fff* *agitato* *(espr.)* *sf* *p*

più f

(f) *p*

*) Andere Ausgaben haben:
*) *D'autres éditions indiquent:*
*) Other editions give:

pp cresc.

f ff

cresc. sf sf

sf

tr ff sf

dim. calando p pp

sotto voce poco riten. pp accel. poco riten. e cresc.

paccel. riten. e più cresc. a tempo f cresc. molto

ff tr con forza fff sf

agitato sf p (espr.)

più f (f)

accel. e stretto riten. assai lento ff pp ppp

À MONSIEUR J. FONTANA

OPUS 40 N.1

Allegro con brio

f

a tempo

f

poco rit.

Fine

Seconda Volta

(quasi Trombe)

energico

ff

(mf)

fff

cresc.

p

sf

mf *poco a poco* *cresc.*

ritenuto *a tempo* *ff*

(mf)

fff

cresc. *p* *f*

Da capo dal segno 𝄋 sin'al fine senza replica.

ISTITUTO PER LA MUSICA BIBLIOTECA NAZIONALE

OPUS 40 N. 2

Allegro maestoso

p *sotto voce*

cresc.

poco f *dim.* *p*

f

cresc.

dim.

p

ff

p

cresc.

f

dim.

pp

quasi Timpani

cresc.

f

cresc.

dim.

p

sostenuto

pespress.

pp

p

cresc.

(pocof)

(p)

ff p

ff p

dim.

slentando

a tempo

pespress

pp

cresc.

(poco f)

(p)

cresc molto
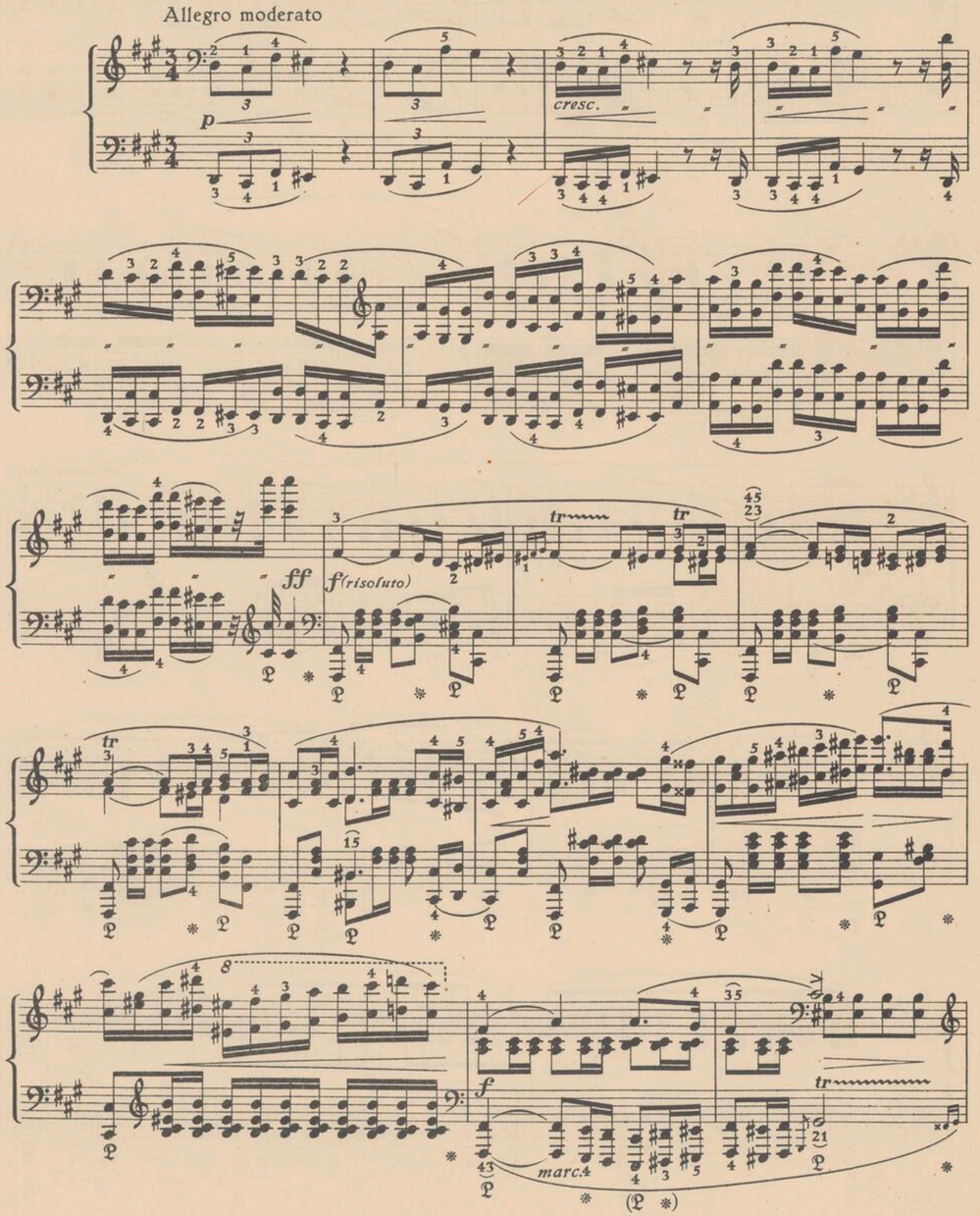
ff
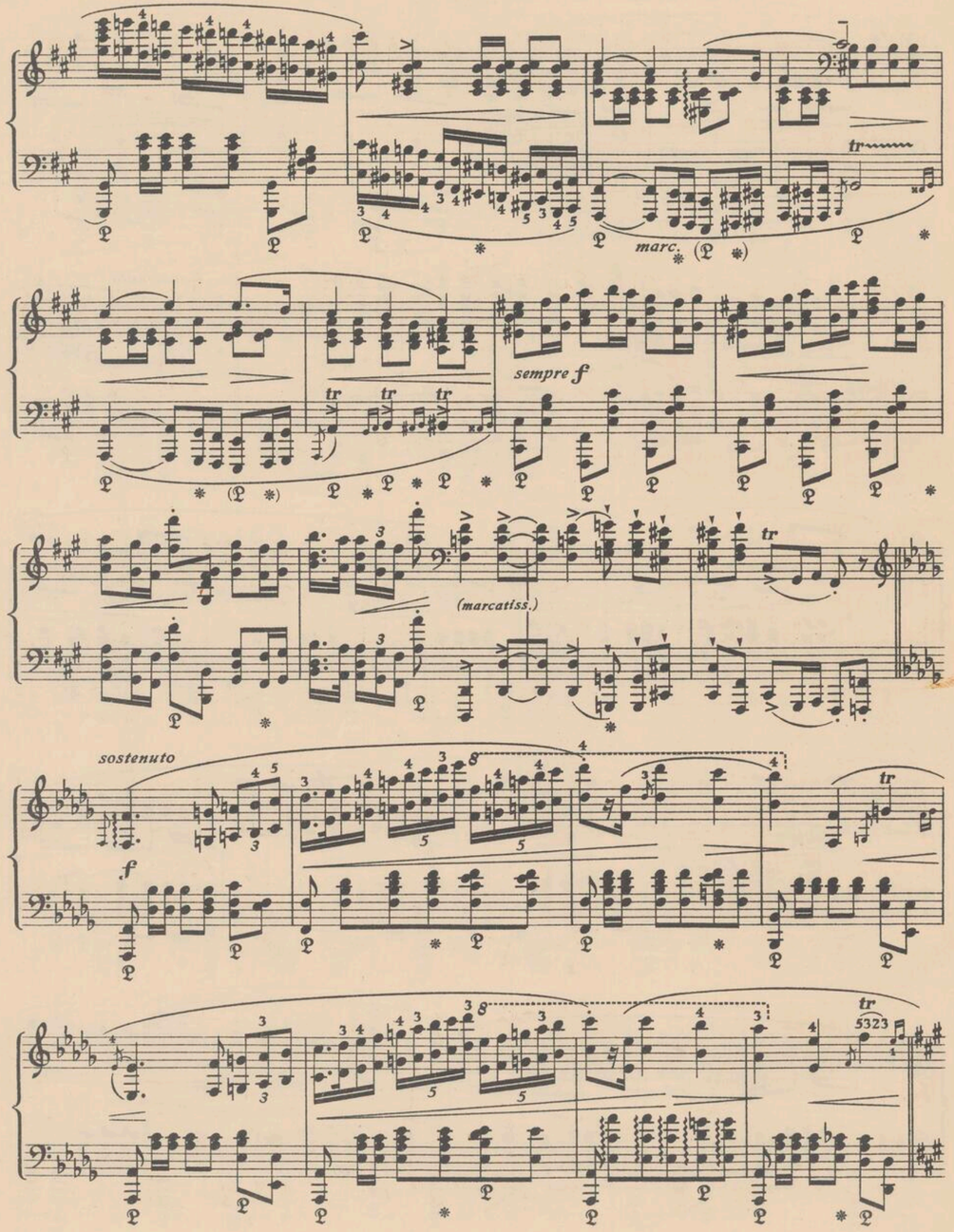
cresc.
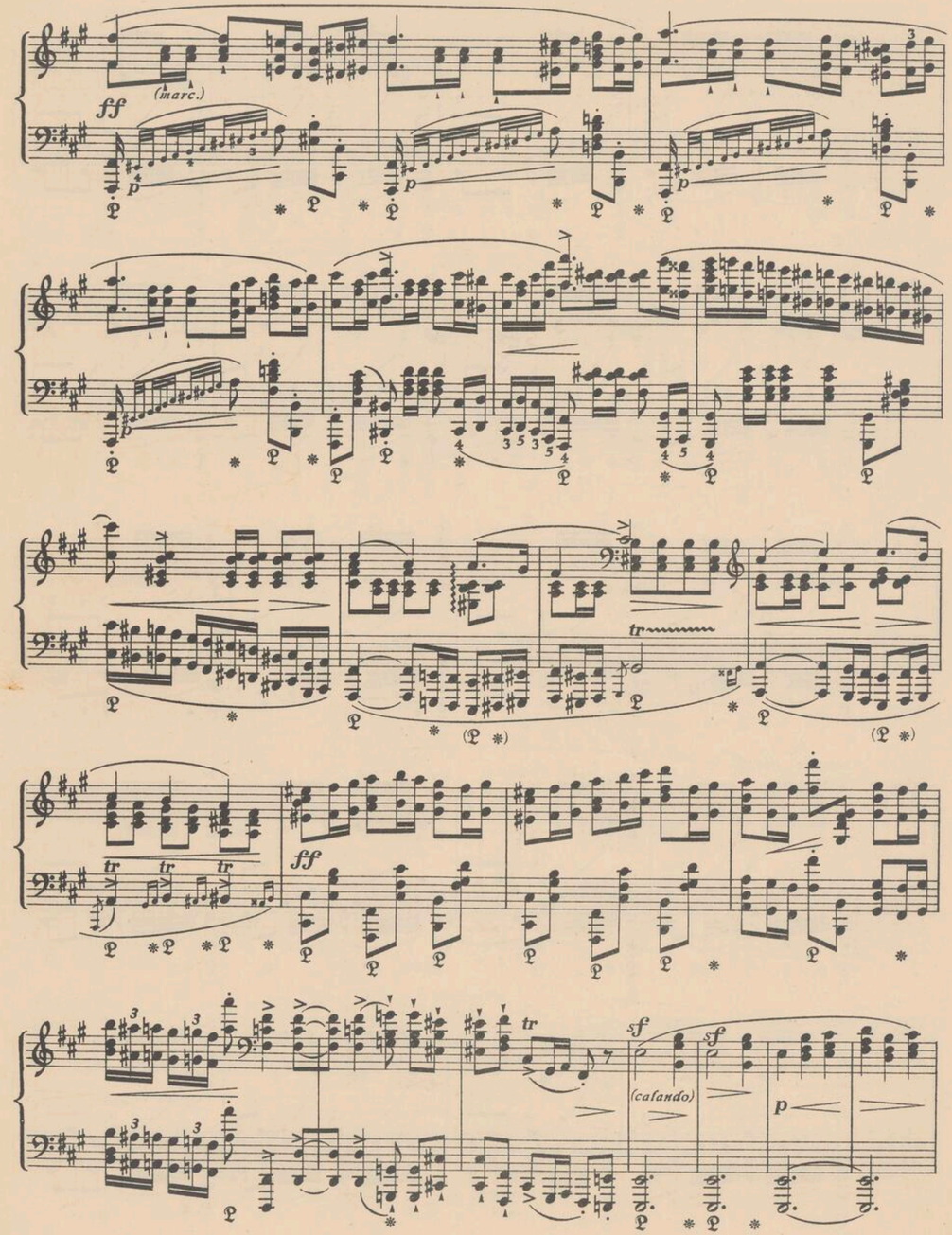
fff

OPUS 44

Allegro moderato




marc.
sempre f
(marcatiss.)
sostenuto
f


ff
(marc.)
p
ff
(cafando)
sf
p

sf (pp) subito

poco a poco cresc.

sempre più f

(f)

sostenuto

f

cresc. molto

con tutta forza

poco a poco dim.

sempre più p

pp

(ppp)
rallent.

Tempo di Mazourka

Doppio movimento

sotto voce

simplice

p

(sempre p)

p (carezzevole)

(dolce)

(a tempo)

(poco rit.)

(espr.)

(poco f)

(espr.)

dim.

p

cresc.

(più f)

dim.

p

5

p

dolce

15

(poco rit.)

(a tempo)

pp (espr.)

ff

f

1

p

ff

f

p

Tempo I. Tempo di Polacca

cresc.

ff

f

tr

marc.

sempre f

(marcatiss.)

sostenuto

f

(marc.)

p

stretto

cresc.

a tempo

ff

rite.

(calando)

nuto

dim. sempre

p

pp

(marc.)

ff

À AUGUST LEO

OPUS 53

Maestoso

sf *p* *p*

sf *p* *p*

sf *p* *cresc.* *sf*

sf *sempre cresc.* (poco riten.)

*) Bequemer liegt:
*) *Plus facile:*
*) More pianistic:

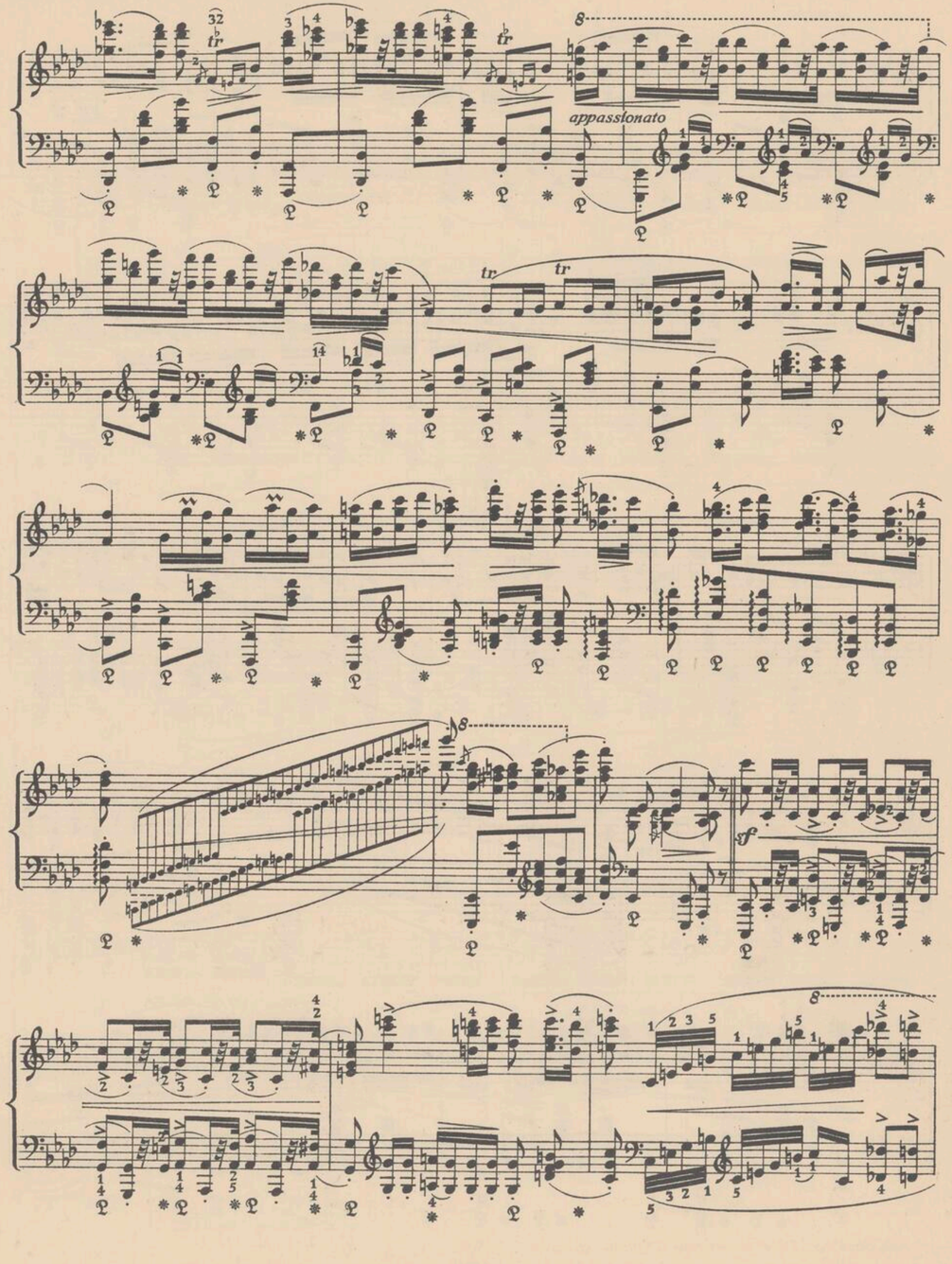
a tempo
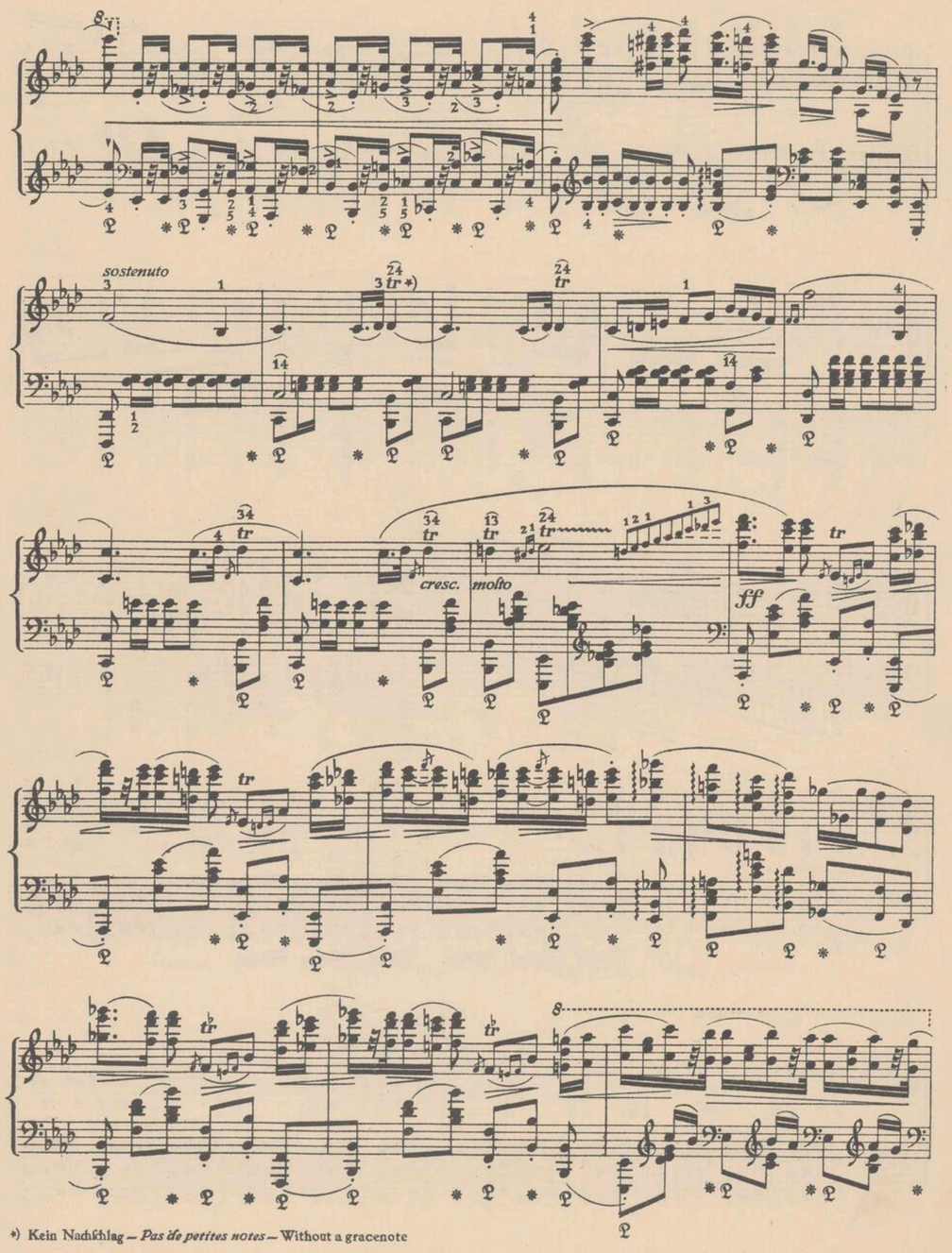
f

(appassionato)

cresc.

ff





*) Kein Nachschlag – *Pas de petites notes* – Without a gracenote

tr tr

ff marcatiss.

pp

sf

staccato

poco a poco cresc.

f sempre cresc.

ff

sf marcatiss.

pp

staccato

poco a poco cresc.

f cresc. molto ff

f

dim. sf

143

p sf

a tempo

143

p sf

dolce

232

sf

p

smorz.

cresc.

a tempo

(poco allargando)

appassionato
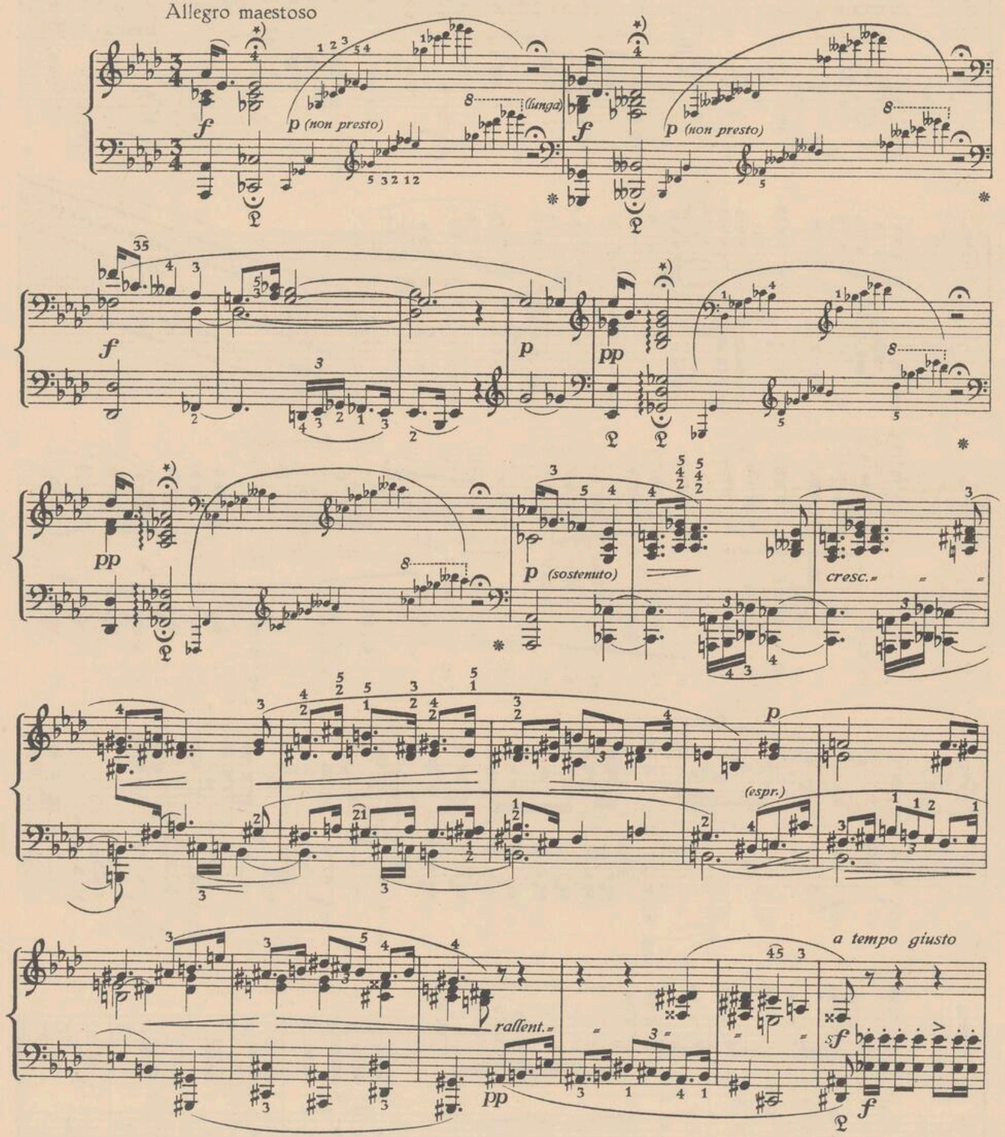
(precipitato)
sempre f

(marcatiss.)

À MADAME A. VEYRET

OPUS 61
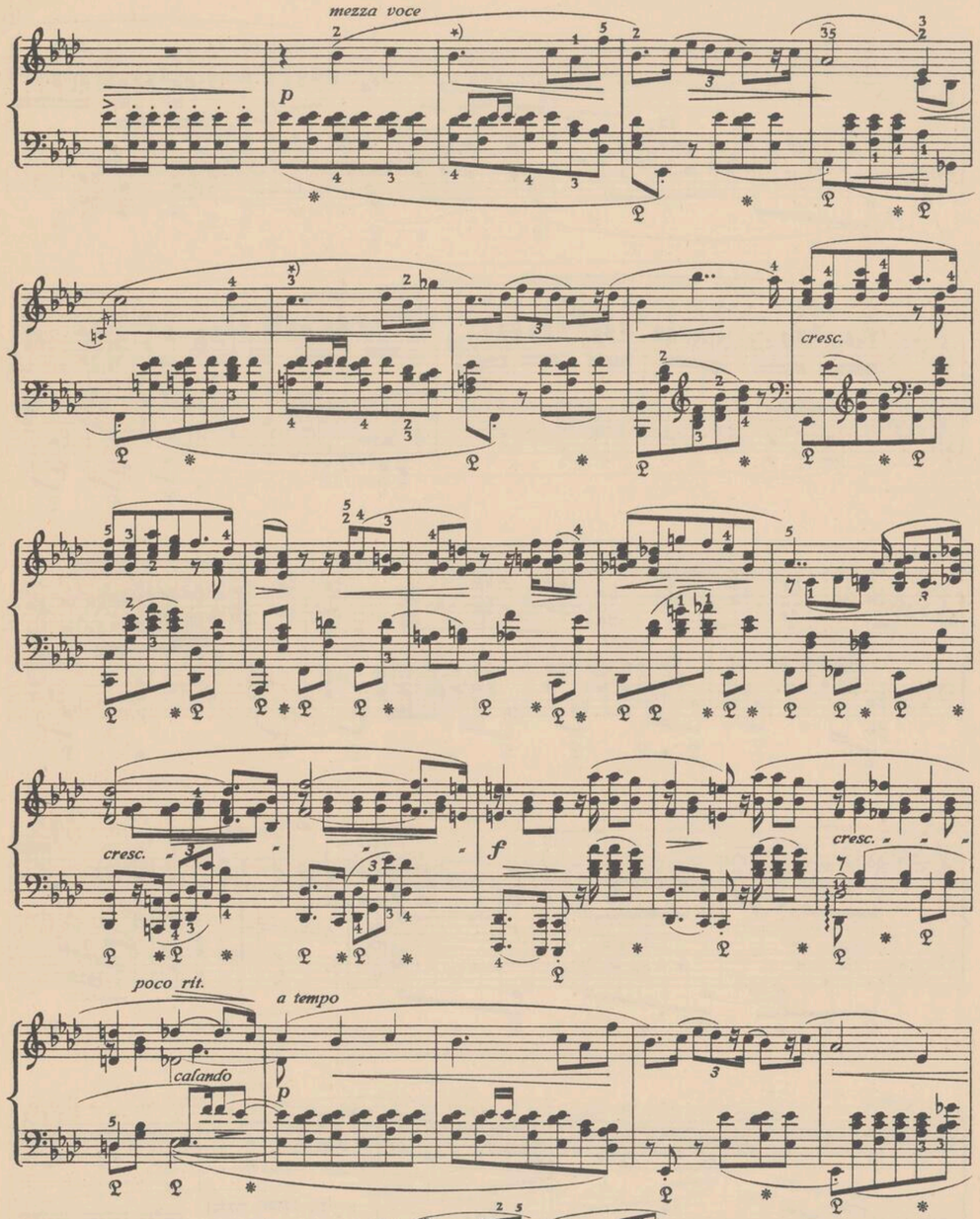
Allegro maestoso
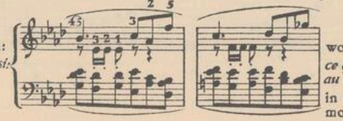


*) Ein hübscher Pedaleffekt ergibt sich, wenn die Hände nach beendigtem Lauf die vorhergegangenen Akkorde schnell tonlos wieder anschlagen unter sofortiger Lüftung des Pedals.

*) *On obtient un très joli effet de pédale en répétant, le trait achevé, les accords sans les faire resonner et en levant immédiatement la pédale.*

*) A charming pedal effect can be obtained by again *silently* depressing the chords *preceding* the rapid passage and immediately freeing the sound by most careful damping.



*) Der Herausgeber spielt hier und an ähnlichen Stellen:
*) *Ici, comme au passage analogue, nous exécutons ainsi:*
*) Editors version for this and similar passages:



wodurch die 16tgl viel plastischer hervortreten.
ce qui a pour avantage de donner plus de plastique au double-croches.
in this way the semi-quavers will resound far more clearly.

cresc.

ff

sf p

espr.

p

p

sempre p

cresc.

p

sf p

cresc.

dim.

poco riten.

a tempo

fp

p

cresc.

agitato

f

(poco rit.)

dolce

poco rit.

(delicato)

a tempo

dolce

dim.

tr

cresc.

f

cresc.

dim.

p

dim.

e rallent.

più lento

(poco rit.)

a tempo

pp

tr

sempre sostenuto, p e legato

(mf)

espr.

sempre p

(poco cresc.)

dim.

pp

p

cresc.

(espr.)

dim.

p

pp

simile

poco a poco cresc.

dim.

pp

f dim.

pp

rallent.

poco a

*) Dem Herausgeber erscheint hier *gis* glaubwürdiger. | *) *Nous opinons ici plutôt en faveur de* sol *dièze.* | *) Evidently $G^{\sharp}$ is here intended.

a tempo primo

poco cresc. marc.

cresc.

marc. cresc.

cresc. molto

ff

(poco rubato)

tr

sf

accelerando

ff

tr

(poco rubato)

ritard.

a tempo

sempre ff

sf

dim.

p

ritenuto

pp

pp

ff

OPUS 71 N. 1

Allegro maestoso ♪=84

f

riten. e dim.

a tempo

p

tr

f

a tempo

riten. e dim.

p

brillante

p *sf* *poco*

a *sf* *poco*

cresc. *sf*

f

sempre f

pp

sf

f

p *cresc.*

f *pp* *leggerissimo*

riten.

a tempo

p

f

pp

delicatamente

sf

pp

sf

mf

cresc.

f

p

sempre legato

poco a poco cresc.

f

ff

sf

pp delicatamente sf

f riten. e dim.

a tempo

p

f brillante

p sf poco

a sf poco cresc. sf

sempre f pp

sf f sf

p cresc. f pp leggierissimo

riten.

a tempo

p

f

B. Schott's Söhne in Mainz

OPUS 71 N. 2

Allegro ma non troppo

risoluto

f

dim.

p

(grazioso)

cresc.

p

cresc.

f

2.

sf *p* *sf* *sf*

sf *f*

sf *p*

(grazioso)

cresc.

p

cresc.

f

risoluto

f

dim.

p

(grazioso)

cresc.

p

sf

p

sf

sf

f

p

(grazioso)
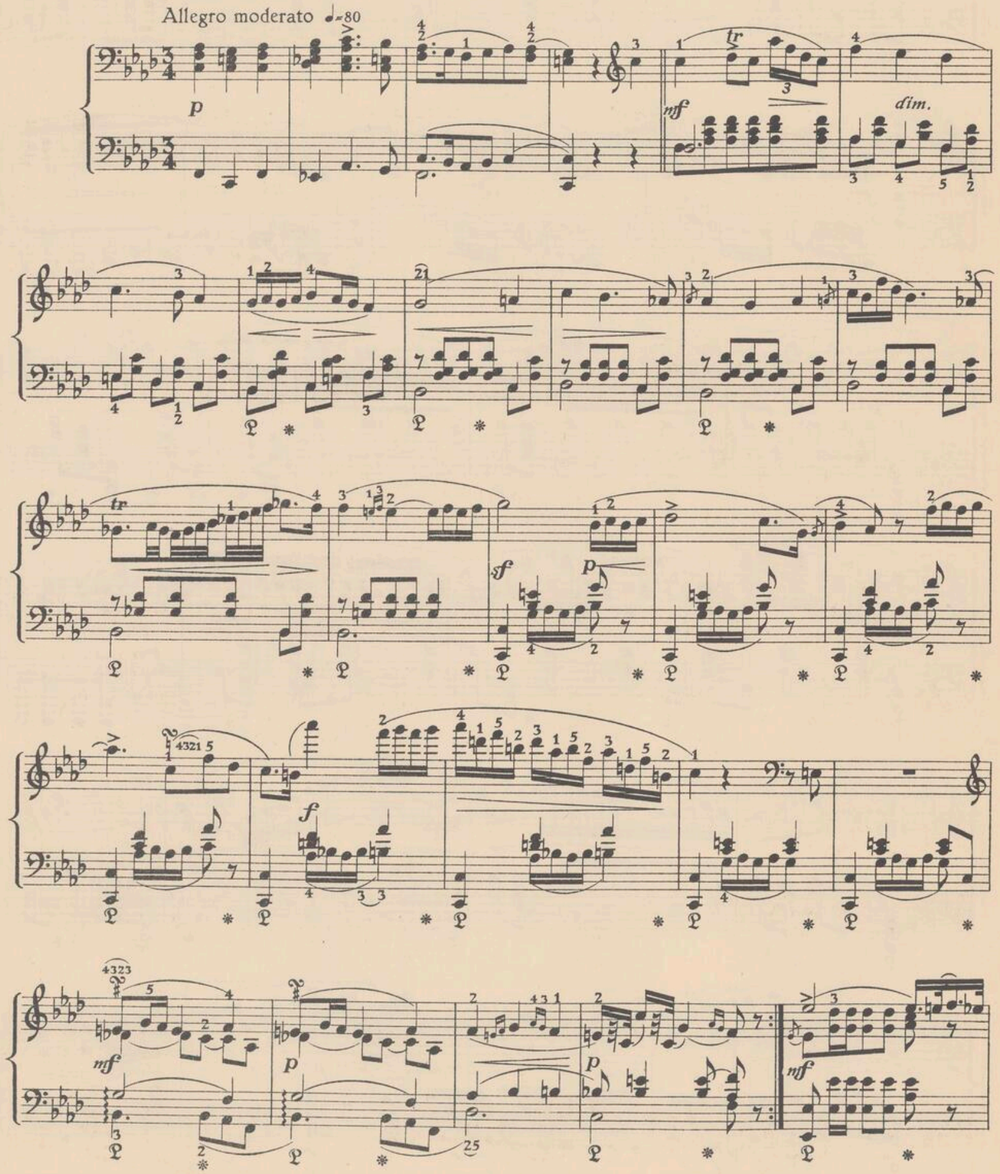
cresc.
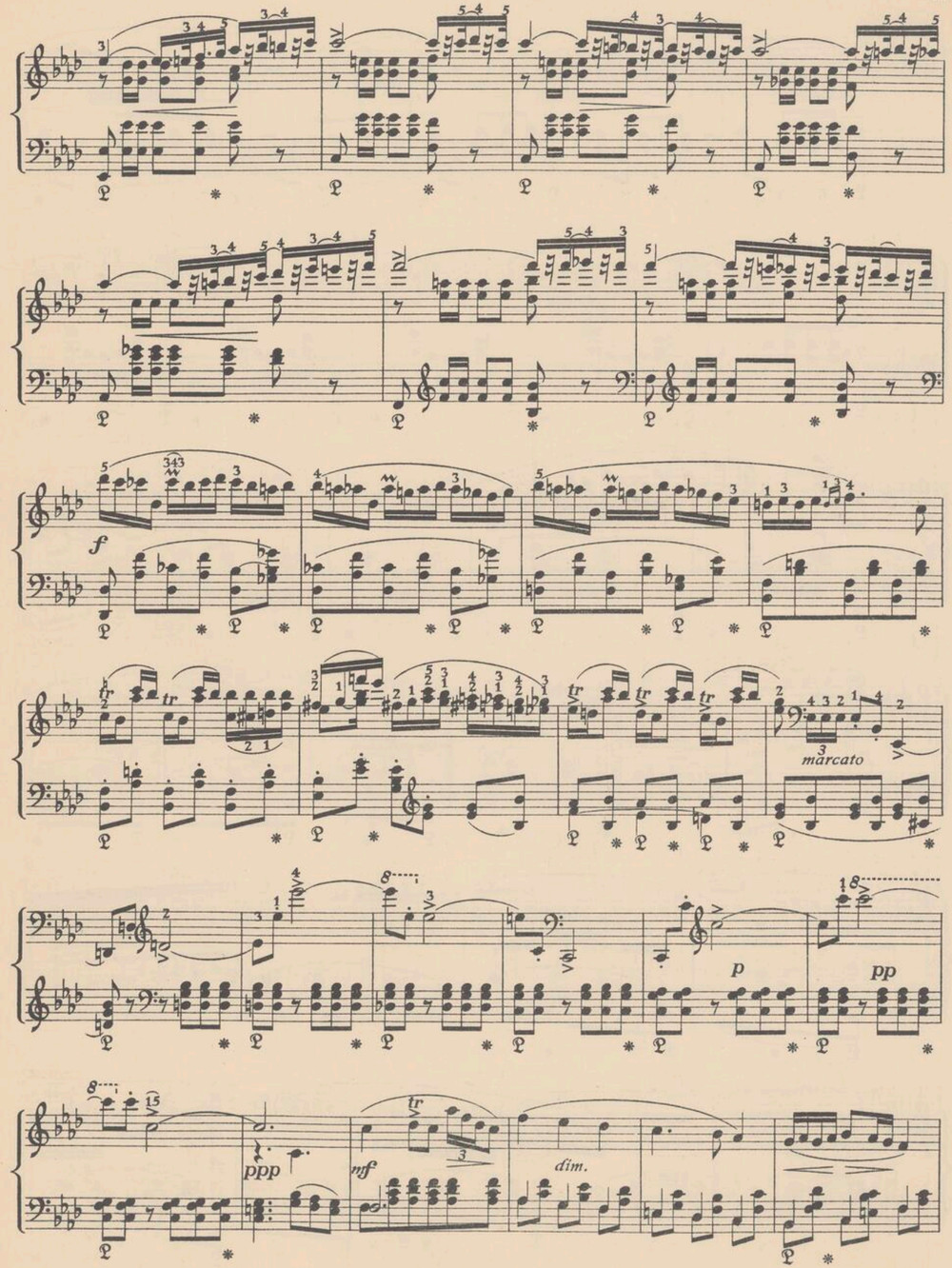
p

cresc.

f

OPUS 71 N. 3


Allegro moderato ♩=80
p
nff
dim.
tr
sf
p
f
mf
p
p
nff
tr


f
tr
marcato
p
pp
ppp
nff
dim.
tr

tr

sf p

f

mf

p

p espress.

1. 2.

dim.

p espress.

dim.

tr

sf p

Stich u. Druck von B. Schott's Söhne in Mainz

AUSGABE

DER MUSIK- FREUNDE

JOH. SEB. BACH

Neu-Ausgabe von Bachs Klavierwerken in 11 Bänden von MAX REGER und AUGUST SCHMID-LINDNER.

Nr.		Nr.	
1, 2	Band 1 u. 2 Das wohltemperierte Klavier	6, 7	Band 6 und 7 6 englische Suiten
		8, 9	Band 8 u. 9 Partiten (in Vorbereit.)
3	Band 3 18 kl. Präluд., 2 Fughetten, 3 Präludien mit Fughetten	10	Band 10 Chromatische Fantasie u. Fuge; Italienisches Konzert, Fantasie C moll
4	Band 4 15 zweistimm. Invention., 15 dreistimmige Sinfonien	11	Band 11 Capriccio B dur (Abreise); Toccata u. Fuge D dur; Toccata und Fuge G moll; Preludio und Fuge A moll
5	Band 5 6 französische Suiten		

L. van BEETHOVEN

Sämtliche Klavier-Sonaten in zwei Bänden.

Neu-Ausgabe von KARL FRIEDBERG.

Nr.	
16 und 17	Band 1 Sonaten Nr. 1/15 Band 2 Sonaten Nr. 16/32

ROBERT SCHUMANN

Neu-Ausgabe der Klavierwerke Robert Schumanns in 6 Bänden von MAX PAUER.

Nr.		Nr.	
51	Band 1 Op. 68 Album f. d. Jugend; Op. 118 Klavier-Sonaten für die Jugend; Op. 15 Kinder-Szenen; Op. 124 Albumblätter; Op. 99 Bunte Blätter; Op. 18 Arabeske; Op. 19 Blumenstück; Op. 82 Waldszenen; Op. 28 Romanzen	54	Band 4 Op. 32 Klavierstücke; Op. 72 Vier Fugen; Op. 23 Nachtstücke; Op. 111 Fantasiestücke; Op. 76 Märsche; Op. 126 Fughetten; Op. 133 Gesänge der Frühe; Op. 3 Studien nach Capricen von Paganini; Op. 10 Etüden nach Capricen von Paganini
52	Band 2 Op. 6 Davidsbündlertänze; Op. 9 Carneval; Op. 21 Novellett.; Op. 12 Fantasiestücke; Op. 16 Kreisleriana	55	Band 5 Op. 11 Sonate F is moll; Op. 22 Sonate G moll; Op. 14 Konzert ohne Orchester; Op. posth. Scherzo F moll; Op. posth. Presto G moll; Canon, An Alexis
53	Band 3 Op. 20 Humoreske; Op. 26 Faschingsschwank aus Wien; Op. 13 Symphon. Etüden; Op. 17 Fant.; Op. 1 Abegg-Variationen; Op. 2 Papillons; Op. 7 Toccata; Op. 2 Allegro; Op. 4 Intermezzi; Op. 5 Impromptus	56	Band 6 (m. 2. Klav.) Op. 54 Konzert A moll; Op. 92 Konzertstück; Op. 134 Konzert-Allegro

Band 4—6 in Vorbereitung

In einzelnen Heften:

Nr.		Nr.	
57	Albumblätter op. 124	65	Album für die Jugend op. 68
58	Bunte Blätter op. 99	66	Kinderszenen op. 15
59	Carneval op. 9	67	Klaviersonaten für die Jugend op. 118
60	Davidsbündlertänze op. 6	68	Kreisleriana op. 16
61	Paganini-Etüden op. 10	69	Nachtstücke op. 23
62	Etudes en forme de Variations op. 13	70	Noveletten op. 21
63	Fantasiestücke op. 12	71	Papillons op. 2 und Abegg-Variationen op. 1
64	Album für die Jugend op. 68 / Kinderszenen op. 15	72	Romanzen op. 28 und Waldszenen op. 82

FR. CHOPIN

Neu-Ausgabe sämtlicher Klavierwerke Fr. Chopins in 12 Bänden von EMIL SAUER

Nr.		Nr.	
21	Band 1 Walzer	27	Band 7 Etüden
22	Band 2 Mazurkas	28	Band 8 Präludien und Rondos
23	Band 3 Polonaisen	29	Band 9 Sonaten
24	Band 4 Nocturnes	30	Band 10 Versch. Stücke
25	Band 5 Balladen u. Impr.	31	Band 11 Konzerte (mit zweitem Klavier)
26	Band 6 Scherzos und F moll-Fantasie	32	Band 12 Konzertstücke

FRANZ LISZT

Neu-Ausgabe der Klavierwerke Liszt's in 12 Bänden von EUGEN D'ALBERT, KARL KLINDWORTH und AUGUST SCHMID-LINDNER

Nr.		Nr.	
	Ausgabe Eugen d'Albert:		
33	Band 1 Ungar. Rhapsodien (Nr. 1—8)	40	Band 8 Mephistowalz.; Harmonies poétiques; Consolations
34	Band 2 Ungar. Rhapsodien (Nr. 9—15)	41	Band 9 Span. Rhapsodie; Liebesträume; Zwei Apparitions. Berceuse; Va se- mprompt u; Grand Galop chromatique; Fantasie u. Fuge über „Bach"
	Ausgabe Aug. Schmid-Lindner:		
35	Band 3 Zwei Konzerte (Es u. A); Ungar. Fantasie; Wanderer-Fant. (mit unterlegt. zweiten Klavier)	42	Band 10 Soirées de Vienne; Chants polonais de Chopin; Campanella (Paganini)
36	Band 4 Zwölf Etüden in fortschr. Schwierigkeit; Zwei Konzert-Etüden (Waldesrauschen und Gnomenreigen) Drei Konzert-Etüden	43	Band 11 *Wagner-Bearbeitungen*: Spinnerlied; Pilgerchor; Einzug der Gäste; Elsa's Traum; Elsa's Brautzug zum Münster; Festspiel u. Brautl.; Isoldes Liebestod; Am stillen Herd
	Ausgabe Karl Klindworth:	44	Band 12 *Lieder-Bearbeitungen*: SCHUBERT: Am Meer; Die Post; Ave Maria; Der Lindenbaum; Erlkönig; Ständchen; „Leise flehen"; Der Wanderer; Du bist die Ruh; Frühlingsglaube; SCHUMANN: Widmung; Frühlingsnacht; MENDELSSOHN: Auf Flügeln des Gesanges, ALABIEFF: Le Rossignol
37	Band 5 Années de pélerinage (Pilgerjahre) I—II		
38	Band 6 Années de pélerinage (Pilgerjahre) III und Venezia e Napoli		
	Ausgabe Aug. Schmid-Lindner		
39	Band 7 Sonate in H moll; Zwei Balladen; Zwei Legenden; Zwei Polonaisen		

FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY

Neu-Ausgabe der Klavierwerke Felix Mendelssohns von EMIL SAUER

Nr.		Nr.	
45	Band 1 Lieder ohne Worte, Nr 1—48 (Vollständige Ausgabe.)	47	Band 3 Op. 28 Fant. Fis moll; Op. 35 Sechs Präлud. u. Fugen; Op. 54 Variations sérieuses D moll; Op. 82 Variationen Es dur; Andante cantab. e presto agitato; Scherzo a capriccio.
46	Band 2 Op. 5 Capriccio F is moll; Op. 7 7 Charakterstücke; Op. 14 Rondo capriccioso E dur; Op. 16 3 Fantasien od. Capric.; Op. 72 Sechs Kinderstück; Op. 104 Drei Präludien und drei Etüden.	48	Band 4 Konzerte und Werke mit Orchester. Op. 25 Konz. G moll; Op. 40 Konzert D moll; Op. 22 Capriccio brill. H moll; Op. 29 Rondo brillante Es dur.

Trotz der besonderen Ausstattung entsprechen die Preise sämtlicher oben angeführten Bände ungefähr denjenigen der üblichen Volksausgaben der Klassiker

Bei Bestellung genügt Angabe der vor jedem Werk stehenden Edition Schott-Nummer.
Sämtliche Werke oben angeführter Klassiker auch einzeln als „Akademie-Ausgabe" erhältlich.
Siehe Katalog der „Edition Schott" Einzel-Ausgabe / Die Neu-Ausgabe weiterer Klassiker ist in Vorbereitung.

EDITION SCHOTT, MAINZ / LEIPZIG

Wrocław, ul. Bujwida 52
BIBLIOTEKA

F 2840
NARODOWY
INSTYTUT
FRYDERYKA
CHOPINA

FR·CHOPIN
KLAVIER-WERKE

NEU-AUSGABE VON
EMIL SAUER

BANDFOLGE

EDITION SCHOTT NR·21
BAND I·WALZER

EDITION SCHOTT NR·22
BAND II·MAZURKAS

EDITION SCHOTT NR·23
BAND III·POLONAISEN

EDITION SCHOTT NR·24
BAND IV·NOCTURNES

EDITION SCHOTT NR·25
BAND V·BALLADEN
UND IMPROMPTUS

EDITION SCHOTT NR·26
BAND VI·SCHERZOS U.
F-MOLL-FANTASIE

EDITION SCHOTT NR·27
BAND VII·ETÜDEN

EDITION SCHOTT NR·28
BAND VIII·PRÄLUDIEN
UND RONDOS

EDITION SCHOTT NR·29
BAND IX·SONATEN

EDITION SCHOTT NR·30
BAND X·VERSCH. STÜCKE

EDITION SCHOTT NR·31
BAND XI·KONZERTE
(MIT 2. KLAVIER)

EDITION SCHOTT NR·32
BAND XII·KONZERT-
STÜCKE

FR·CHOPIN
KLAVIER-WERKE

BAND III
POLONAISEN

AUSGABE DER MUSIKFREUNDE

2840

HERAUSGEGEBEN ALS · AUSGABE DER MUSIKFREUNDE · IM VERL
B·SCHOTT'S SÖHNE·MAINZ UND LEIPZI
Imprimé en Allemagne — Printed in Germany